

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Ir-Raba' Awla)

23 ta' April 2020 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 2(1)(b) – Akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija – Artikolu 20 – Kisba tas-setgħa li wieġed jiddisponi minn oġġett b'ala proprjetarju – Tranżazzjonijiet ta' xiri u ta' bejgħ mill-ġdid f'katina ta' merkanzija ma' trasport intra-Komunitarju uniku – Possibbiltà li jittieġdu deċiżjonijiet ta' natura li jaffettwaw is-sitwazzjoni legali tal-oġġett – Attribuzzjoni tat-trasport – Trasport ta' t'arranġament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa – Effett *ratione temporis* tas-sentenzi ta' interpretazzjoni”

Fil-Kawża C-401/18,

li għandha b'ala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Krajský soud v Praze (il-Qorti Reġjonali ta' Praga, ir-Repubblika Ċeka), permezz ta' deċiżjoni tas-6 ta' Junju 2018, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fit-18 ta' Junju 2018, fil-proċedura

Herst s.r.o.

vs

Odvolací finanční ředitelství,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Ir-Raba' Awla),

komposta minn M. Vilaras, President tal-Awla, S. Rodin, D. Šváby, K. Jürimäe (Relatur) u N. Piçarra, Imġallfin,

Avukat Ġenerali: J. Kokott,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal Herst s.r.o., minn J. Balada, advokát,
- għall-Odvolací finanční ředitelství, minn T. Rozehnal, b'ala aġent,
- għall-Gvern Ċek, minn M. Smolek, J. Vlášil u O. Serdula, b'ala aġenti,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn M. Salyková u L. Lozano Palacios, b'ala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali ppreżentati fis-seduta tat-3 ta' Ottubru 2019,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda, prinċipalment, l-interpretazzjoni tal-Artikolu 20 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (l-UE 2006, L 347, p. 1, rettifikasi fil-l-UE 2007, L 325, p. 60, u fil-l-UE 2018, L 329, p. 53, iktar 'il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn Herst s.r.o. u l-Odvolací finanční úřad (id-Direttorat tal-Finanzi Kompetenti fil-Qasam tal-Appell, ir-Repubblika Ċeka, iktar 'il quddiem id-“Direttorat tal-Finanzi”) rigward it-tnaqqis, minn Herst, tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) relatata ma' akkwisti ta' karburanti ttrasportati minn din il-kumpannija ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa minn ertli Stati Membri lejn ir-Repubblika Ċeka.

Il-kuntest iuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi li:

“It-transazzjonijiet li jgħodhom ikunu soġġetti għall-VAT:

a) il-provvista ta' merkanzija magħmula bi klijent fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali;

b) l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija magħmula bi klijent fit-territorju ta' Stat Membru minn:

i) persuna taxxabbli li tkun qed ta'ixxi b'dan il-mod, jew minn persuna legali mhux taxxabbli, fejn il-bejjiegħ huwa persuna taxxabbli li qed ja'ixxi b'dan il-mod li mhux eliġibbli għall-eżenzjoni għal intrapriżi għar li hemm provvedimenti għaliha fl-Artikoli 282 sa 292 u li m'hijix koperta mill-Artikoli 33 u 36;

[...]”

4 Skont l-Artikolu 14(1) ta' din id-direttiva:

“Provvista ta' merkanzija għandha tfigħer it-trasferiment tad-dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà tanġibbli.”

5 L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tal-imsemmija direttiva huwa fformulat kif ġej:

“Akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija għandha tfigħer l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b'ala sid ta' proprjetà tanġibbli mobbli, mibgħuta jew ittrasportata għand il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, mill-bejjiegħ jew f'ismu jew il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, fi Stat Membru minbarra dak li minnu ntbagħtet jew kienet ittrasportata l-merkanzija.”

6 L-Artikolu 138 tal-istess direttiva jistabbilixxi, fl-ewwel paragrafu tiegħu:

“L-Istati Membri għandhom jeżentaw il-provvista ta' merkanzija mibgħuta jew ittrasportata lejn destinazzjoni “l barra mit-territorju tagħom iċċa fil-Komunità, jew mill-bejjiegħ jew f'ismu jew il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija, għal persuna taxxabbli oħra, jew għal persuna legali mhux taxxabbli li tkun qed ta'ixxi b'ala tali fi Stat Membru ieor li mhux dak minn fejn bdiet tinbagħat jew tkun ittrasportata il-merkanzija.”

Id-dritt ?ek

7 Skont l-Artikolu 2(1)(a) ta' z-ákon ?. 235/2004 Sb., o dani z p?idané hodnoty (il-Li?i Nru 235/2004 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud), fil-ver?joni tag?ha fis-se?? fil-mument tal-fatti relatati mal-kaw?a prin?ipali:

“Hija su??etta g?at-taxxa l-kunsinna ta' merkanzija bi ?las minn persuna taxxabbli fil-kuntest tal-e?er?izzju ta' attività ekonomika li l-post ta' e?ekuzzjoni tag?ha jinsab fit-territorju nazzjonali.”

8 L-Artikolu 13(1) ta' din il-li?i jipprevedi:

“G?all-finijiet ta' din il-li?i, kunsinna ta' merkanzija tfisser it-trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi mill-merkanzija b?ala proprjetarju.”

9 L-Artikolu 72 tal-imsemmija direttiva jipprovdi fil-punt (a) tal-ewwel paragrafu tieg?u:

“Il-persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa g?andha dritt g?at-tnaqqis tal-VAT tal-input g?al servizzi akkwistati li hija tu?a fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i tag?ha sabiex twettaq servizzi taxxabbli ta' kunsinna ta' merkanzija jew ta' provvista ta' servizzi li l-post tal-provvista tag?hom huwa t-territorju nazzjonali.”

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

10 Herst hija kumpannija stabbilita fir-Repubblika ?eka li topera fis-settur tat-trasport bit-triq. Hija wkoll proprjetarja ta' ?ertu numru ta' pompi tal-petrol ta' distribuzzjoni ta' karburanti.

11 Wara kontroll, l-amministrazzjoni fiskali ?eka kkonstatat li Herst, matul il-perijodi inklu?i, minn na?a, bejn ix-xhur ta' Novembru 2010 u ta' Mejju 2013 kif ukoll, min-na?a l-o?ra, bejn ix-xhur ta' Lulju u ta' Awwissu 2013, kienet ?gurat, bil-mezzi u bi spejje? tag?ha stess, it-trasport ta' karburanti minn diversi Stati Membri, ji?ifieri l-Awstrija, il-?ermanja, is-Slovakkja u s-Slovenja, b'destinazzjoni lejn ir-Repubblika ?eka.

12 Fil-kuntest ta' dan it-trasport, Herst ma a?ixxiex unikament b?ala trasportatur, i?da wkoll b?ala xerrej finali ta' dawn il-karburanti, fi tmiem katina ta' tran?azzjonijiet ta' xiri u ta' bejg? mill-?did su??essivi.

13 Mill-indikazzjonijiet ipprovduti mill-qorti tar-rinviju jirri?ulta li l-imsemmija karburanti kienu inizjalment mixtrija minn operatur ekonomiku stabbilit u su??ett g?all-VAT fir-Repubblika ?eka, u li Herst kienet ti?gura t-trasport tag?hom mill-Istati Membri ??itati fil-punt 11 ta' din is-sentenza sa dan l-ewwel Stat Membru. Herst kienet g?alhekk wettqet daqstant trasporti uni?i ta' karburanti, imwettqa ta?t l-arran?ament tas-sospensjoni tad-dazji tas-sisa, li matulhom dawn il-prodotti kienu su??essivament mibjug?a mill-?did lil operaturi ekonomi?i o?ra, stabbiliti fir-Repubblika ?eka. Herst ma kinitx irremunerata g?at-trasport ta' dawn il-karburanti, i?da kienet tibbenefika minn mar?ni kummer?jali, ikkostitwit mid-differenza bejn il-prezz tax-xiri u l-prezz tal-bejg? tal-imsemmija karburanti.

14 Barra minn hekk, abba?i ta' kuntratt ta' bejg? bejn Herst u dan l-operatur ekonomiku, kien stabbilit sa mill-bidu tat-trasport li Herst hija legalment proprjetarja tal-karburanti biss ladarba dawn ji?u rrilaxxati g?al ?irkulazzjoni libera fir-Repubblika ?eka.

15 Herst sostniet mal-amministrazzjoni fiskali ?eka li l-akkwisti tal-karburanti li hija g?amlet fir-Repubblika ?eka kienu jikkostitwixxu akkwisti interni. Min-na?a l-o?ra, din l-amministrazzjoni fiskali kkunsidrat li dawn kienu akkwisti intra-Komunitarji.

16 Skont l-imsemmija amministrazzjoni, fil-ka? ta' tran?azzjonijiet f'katina marbuta ma' trasport intra-Komunitarju wie?ed, dan jista' ji?i attribwit biss g?al wa?da minn dawn it-tran?azzjonijiet.

17 G?alhekk, din l-istess amministrazzjoni kkunsidrat li l-post tal-akkwisti mwettqa minn Herst ma kienx jinsab fir-Repubblika ?eka, i?da fl-Istati Membri fejn kienu jinsabu l-karburanti fil-mument tat-tag?bija tag?hom minn din il-kumpannija g?at-trasport tag?hom, bi spejje? tag?ha stess u bil-mezzi tag?ha stess, b'destinazzjoni lejn ir-Repubblika ?eka, g?all-finijiet tal-attività ekonomika tag?ha stess.

18 Permezz ta' diversi avvi?i ta' a??ustament, l-amministrazzjoni fiskali ?eka g?alhekk irrifjutat lil Herst id-dritt li tnaqqas il-VAT fuq l-imsemmija akkwisti u imponitilha multa.

19 Herst ippre?entat appelli kontra dawn l-avvi?i ta' a??ustament quddiem id-Direttorat tal-Finanzi, filwaqt li sostniet li l-post tal-akkwisti tal-karburanti kien ir-Repubblika ?eka, sa fejn it-trasporti kienu saru ta?t l-arran?ament tas-sospensjoni tad-dazji tas-sisa u peress li din il-merkanzija kienet ?iet irrilaxxata g?al ?irkulazzjoni libera biss wara dawn it-trasporti.

20 Id-Direttorat tal-Finanzi, permezz tal-ewwel de?i?joni, annulla l-avvi?i ta' a??ustament li kienu jirrigwardaw il-perijodu inklu? bejn ix-xhur ta' Lulju u ta' Awwissu 2013, min?abba li Herst kienet ippre?entat fatturi li kienu juru li l-operaturi ekonomi?i l-o?ra li lilhom il-karburanti kienu ?ew su??essivament mibjug?a mill-?did kienu a?ixxew b?ala organizzaturi tat-trasport. Permezz tat-tieni de?i?joni, id-Direttorat tal-Finanzi kkonferma l-avvi?i ta' a??ustament relatati mal-perijodu inklu? bejn ix-xhur ta' Frar 2011 u Frar 2013. Permezz tat-tielet de?i?joni, din l-awtorità emendat l-avvi?i ta' a??ustament relatati mal-perijodu inklu? bejn ix-xhur ta' Novembru 2010 u ta' Jannar 2011 kif ukoll il-perijodu inklu? bejn ix-xhur ta' Marzu u ta' Mejju 2013. Herst ?iet innotifikata b'a??ustament fiskali fl-ammont ta' 145 381 137 koruna ?eka (CZK) (madwar EUR 5 664 520) u ?iet imposta fuqha multa ta' CZK 30 476 215 (madwar EUR 1 187 450).

21 Herst ippre?entat appell kontra t-tieni u t-tielet de?i?joni tad-Direttorat tal-Finanzi quddiem il-qorti tar-rinviju, il-Krajský soud v Praze (il-Qorti Re?jonali ta' Praga, ir-Repubblika ?eka).

22 Quddiemha, Herst issostni li t-trasport ta' karburanti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali kien kompost minn ?ew? trasporti distinti. L-ewwel wie?ed kien trasport internazzjonali bejn l-Istati Membri kkon?ernati u r-Repubblika ?eka, li matulu Herst a?ixxiet unikament b?ala trasportatur. It-tieni kien trasport intern wara r-rilaxx g?al ?irkulazzjoni libera tal-karburanti fir-Repubblika ?eka, li matulu hija akkwistat is-setg?a li tiddisponi liberament minn din il-merkanzija.

23 Il-qorti tar-rinviju tqis li, fil-kaw?a li tressqet quddiemha, huwa ne?essarju li ssir evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi kollha tal-ka? sabiex ji?i identifikat liema mill-kunsinni inkwistjoni tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha relatati ma' kunsinna intra-Komunitarja. Sabiex tran?azzjoni tkun tista' ti?i kklassifikata b?ala "provvista ta' merkanzija", fis-sens tal-Artikolu 14(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, din it-tran?azzjoni kellu jkollha b?ala effett li tawtorizza lill-persuna li tiddisponi mill-merkanzija li hija s-su??ett tag?ha, b?allikieku kienet il-proprietarja tag?ha.

24 Fir-rigward tas-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-qorti tar-rinviju tirrileva li l-parte?ipazzjoni ta' operaturi ekonomi?i o?ra f'katina ta' tran?azzjonijiet ta' xiri u ta' bejg? mill-?did daqshekk kumplessa hija motivata, minbarra minn ra?unijiet ekonomi?i, mill-fatt li Herst ma kinitx awtorizzata topera ma??en tat-taxxa u lanqas li tir?ievi prodotti ta?t l-arran?ament ta' sospensjoni

tad-dazji tas-sisa. Din hija r-ra?uni g?aliex Herst kellha tirrikorri g?as-servizz ta' intermedjarju, li jopera tali ma??en, sabiex dan jikkwista l-karburanti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, sabiex i?allas id-dazji tas-sisa u ji?gura r-rilaxx g?al ?irkulazzjoni libera ta' dawn il-karburanti fit-territorju tar-Repubblika ?eka. Id-Direttorat tal-Finanzi jsostni, min-na?a tieg?u, li l-involvement ta' diversi operaturi ekonomi?i f'din il-katina huwa l-indizju ta' frodi tal-VAT.

25 Dik il-qorti tqis li, anki jekk Herst kienet te?er?ita l-kontroll fuq il-karburanti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali matul it-trasport kollu tag?hom, hija min-na?a l-o?ra ma kellhiex is-setg?a li tiddisponi minnhom b?ala proprjetarja, fis-sens tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, qabel il-mument meta, wara t-trasferiment tag?hom, dawn il-karburanti ?ew irrilaxxati g?al ?irkulazzjoni libera fir-Repubblika ?eka. Fil-fatt, sa dak il-mument, Herst ma setg?etx tikkunsinna l-imsemmija karburanti lil persuna g?ajr dik indikata b?ala li kienet id-destinatarja fid-dokumenti ta' sostenn.

26 Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, il-qorti tar-rinviju, filwaqt li tirrikonoxxi x-xebh fattwali kbir bejn din il-kaw?a u dik li tat lok g?as-sentenza tad-19 ta' Di?embru 2018, AREX CZ (C?414/17, EU:C:2018:1027), madankollu tistaqsi f'liema mument, fil-kaw?a pendenti quddiemha, Herst kisbet is-setg?a li tiddisponi mill-karburanti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali "b?ala proprjetarju", fis-sens tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja.

27 B'mod partikolari, fil-fehma tal-qorti tar-rinviju, fil-kaw?a prin?ipali, huma biss l-operaturi ekonomi?i li lilhom dawn il-karburanti ?ew su??essivament mibjug?a mill-?did matul it-trasport tag?hom li kisbu tali setg?a. Min-na?a l-o?ra, Herst, minkejja li fi?ikament kienet i??omm l-imsemmija karburanti waqt it-trasport, ma kinitx legalment awtorizzata tiddisponi minnhom. F'dan ir-rigward, din il-kumpannija kellha b'mod partikolari tosserva l-istruzzjonijiet tal-operaturi ekonomi?i intermedjarji fil-katina ta' tran?azzjonijiet ta' xiri u ta' bejg? mill-?did.

28 Il-qorti tar-rinviju tqis, essenzjalment, li je?isti dubju fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk il-fatt li merkanzija ti?i trasportata ta?t l-arran?ament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa, konformement mad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Di?embru 2008 dwar l-arran?amenti ?enerali g?ad-dazju tas-sisa u li j?assar id-Direttiva 92/12/KEE (?U 2009, L 9, p. 12), jaffettwax il-kundizzjonijiet li jirregolaw it-trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi minnha b?ala proprjetarju, previsti mid-Direttiva dwar il-VAT. F'dan ir-rigward, il-qorti tar-rinviju tippre?i?a li, meta je?isti dubju fir-rigward tal-interpretazzjoni ta' dispo?izzjoni tad-dritt fiskali nazzjonali fil-kuntest ta' tilwima bejn l-amministrazzjoni u individwu, il-?urisprudenza tal-Ústavní soud ?eské republiky (il-Qorti Kostituzzjonali, ir-Repubblika ?eka) stabbilixxiet prin?ipju kostituzzjonali tad-dritt nazzjonali li abba?i tieg?u dan id-dubju g?andu jkun ta' benefi??ju g?all-individwu (prin?ipju msejja? "*in dubio mitius*"). F'dan il-ka?, il-qorti tar-rinviju tqis li l-le?i?lazzjoni determinanti sabiex tidde?iedi l-kaw?a li tressqet quddiemha ma tistax ti?i kklassifikata b?ala ?ara fil-mument tal-fatti fil-kaw?a prin?ipali, kemm mill-perspettiva tad-dritt intern kif ukoll tad-dritt tal-Unjoni, b'tali mod li hija tistaqsi jekk, fil-ka? fejn l-interpretazzjoni li ser ting?ata mill-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza li g?andha ting?ata kellha tkun mhux favorevoli g?all-persuna taxxabbli, hija g?andhiex tikkonforma ru?ha mag?ha, minkejja dan il-prin?ipju kostituzzjonali tad-dritt nazzjonali. Dik il-qorti tistaqsi wkoll jekk, fir-rigward tal-imsemmi prin?ipju, l-effetti ta' din is-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja g?andhomx ikunu limitati g?as-sitwazzjonijiet legali sussegwenti g?all-g?oti tag?ha.

29 Huwa f'dawn i?-?irkustanzi li l-Krajský soud v Praze (il-Qorti Re?jonali ta' Praga) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

"1) Kull persuna taxxabbli g?andha titqies b?ala persuna taxxabbli fis-sens tal-Artikolu 138(2)(b) tad-Direttiva [dwar il-VAT]? Jekk dan mahuwiex il-ka?, g?al-liema persuni taxxabbli g?andha tapplika din id-dispo?izzjoni?

2) F'ka? li r-risposta tal-Qorti tal-?ustizzja tkun li l-Artikolu 138(2)(b) tad-[Direttiva dwar il-VAT]

japplika għal sitwazzjoni b'għal dik preżenti fil-kawża prinċipali (li fiha, l-persuna akkwirenti tal-prodotti hija persuna taxxabbli rreżistrata għall-finijiet tat-taxxa), dik id-dispożizzjoni għandha tiġi interpretata fis-sens li, meta l-kunsinna jew it-trasport ta' daww il-prodotti jgħid li jgħid id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva [2008/118], provvista konnessa ma' proċedura skont id-Direttiva dwar id-dazju tas-sisa għandha tiqies b'għala provvista intitolata għal eżenzjoni skont dik id-dispożizzjoni, anki jekk ma jkunx issodisfatti fil-kumplement tagħom, il-kundizzjonijiet għal eżenzjoni skont l-Artikolu 138(1) tad-[Direttiva dwar il-VAT], b'kont meħud tal-attribuzzjoni tat-trasport tal-oġġetti lil tranżazzjoni oħra?

3) F'ka? li r-risposta tal-Qorti tal-Ġustizzja tkun li l-Artikolu 138(2)(b) tad-[Direttiva dwar il-VAT] ma japplikax għal sitwazzjoni b'għal dik preżenti fil-kawża prinċipali, il-fatt li l-oġġetti jiġu ttrasportati ta't arranġament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa jikkonstitwixxi fatt deċiżiv għad-determinazzjoni tal-kwistjoni dwar ma' liema mill-provvisti suġġessivi għandu jgħid li huwa marbut it-trasport għall-finijiet tad-dritt għal eżenzjoni mill-VAT ta't l-Artikolu 138(1) tad-[Direttiva dwar il-VAT]?

4) Id-“dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà” fis-sens tad-[Direttiva dwar il-VAT] jiġi akkwistat minn persuna taxxabbli fil-ka? li din tixtri oġġetti minn persuna taxxabbli oħra direttament għal konsumtur speċifiku sabiex tissodisfa ordni diġà eżistenti (li tidentifika it-tip ta' oġġetti, il-kwantità, il-post tal-orijini u l-in tal-kunsinna) fejn din ma tittratta fiżikament hi stess l-oġġetti peress li, fil-kuntest tal-konklużjoni tal-kuntratt ta' bejgħ, il-klijent tagħha jkun ftehem li ser jipprovdi hu għat-trasport tal-oġġetti mill-punt tal-orijini tagħom, b'tali mod li l-imsemmija persuna taxxabbli sempliġment tipprovdi l-aġġess għall-oġġetti rikjesti permezz tal-fornituri tagħha u tikkomunika l-informazzjoni neċessarja għall-aġġettazzjoni tal-oġġetti (għan-nom proprju tagħha jew għan-nom tas-sub-fornitur tagħha fil-katina), u l-profitti tagħha mit-tranżazzjoni jkunu ikkostitwiti mid-differenza bejn il-prezz tal-akkwist u l-prezz tal-bejgħ ta' tali oġġetti mingħajr l-ispejje? għat-trasport tal-oġġetti ffatturati fil-katina?

5) Id-Direttiva [2008/118] tistabbilixxi (pereżempju, fl-Artikolu 4(1), fl-Artikolu 17 jew fl-Artikolu 19), direttament jew indirettament permezz ta' limitu fuq it-trattazzjoni ta' tali oġġetti, kundizzjonijiet suffiċjenti għat-trasferiment tad-“dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà (suġġetta għad-dazju tas-sisa)” fis-sens tad-[Direttiva dwar il-VAT], b'tali mod li t-tegħid ta' kontroll fuq l-oġġetti ta't arranġament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa minn depożitarju awtorizzat jew minn kunsinnatarju rreżistrat skont il-kundizzjonijiet naxxenti mid-Direttiva dwar id-dazju tas-sisa għandu jgħid b'għala provvista ta' oġġetti għall-finijiet tal-VAT?

6) F'dan il-kuntest, għall-finijiet tal-kunsiderazzjonijiet għad-determinazzjoni ta' provvista marbuta ma' trasport fi dan katina ta' provvista ta' oġġetti ta't arranġament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa bi trasport uniku, huwa neċessarju li trasport fis-sens tad-[Direttiva dwar il-VAT] jgħid b'għala li jibda u li jiġi konkluż skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva [2008/118]?

7) Il-prinċipju ta' newtralità tal-VAT jew xi prinċipju ieħor tad-dritt tal-Unjoni Ewropea jipprevjeni l-applikazzjoni tal-prinċipju kostituzzjonali ta' *in dubio mitius* fid-dritt nazzjonali, li jobbliga lill-awtoritajiet pubbliċi, f'ka? li l-liġijiet ikunu ambigwi u oġġettivament joffru numru ta' interpretazzjonijiet possibbli, li jagħmel l-interpretazzjoni li tkun ta' benefiċċju għall-persuna suġġetta għal-liġi (fil-ka? odjern il-persuna taxxabbli għall-VAT)? L-applikazzjoni ta' dan il-prinċipju tkun kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni Ewropea tal-inqas jekk din tkun limitata għal sitwazzjonijiet li fihom il-fatti rilevanti tal-ka? ikunu preżedenti għal interpretazzjoni vinkolanti mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea dwar kwistjoni legali kontroversa, li ddeterminat li hija korretta interpretazzjoni oħra li hija inqas favorevoli għall-entità taxxabbli?

Huwa possibbli li jiġi applikat il-prinċipju ta' *in dubio mitius*?

8) Fid-dawl tal-limiti stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni Ewropea fil-mument meta għid eżegwita t-

tranżazzjoni taxxabbli (Novembru 2010 sa Mejju 2013) kien possibbli li jtgħid li oġġettivament hija legalment inqas ta' li toffri qiegħ interpretazzjonijiet, dik il-kwistjoni dwar jekk il-kunġett legali ta' provvista ta' oġġetti jew trasport ta' oġġetti għandux (jew le) l-istess kontenut kemm għall-finijiet tad-Direttiva dwar il-VAT] kif ukoll għall-finijiet tad-Direttiva [2008/118]?"

Fuq il-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja

30 Permezz ta' ittra tal-21 ta' Diċembru 2018, il-Qorti tal-Ġustizzja bagħtet lill-qorti tar-rinviju s-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2018, AREX CZ (C-414/17, EU:C:2018:1027), fejn staqsietha jekk, fid-dawl ta' dik is-sentenza, dik il-qorti ttaqitx iktar omm it-talba għal deċiżjoni preliminari tagħha u, fl-afermattiv, jekk kellhiex l-intenzjoni li tpoġġi id-domandi kollha magħmula.

31 Permezz tar-risposta tagħha tal-11 ta' Jannar 2019, il-qorti tar-rinviju ddikjarat li hija qammet it-talba għal deċiżjoni preliminari tagħha, iktar li ma talbitx iktar risposta għall-ewwel sat-tielet, il-qas u s-sitt domanda.

32 Għaldaqstant, hemm lok li tingħata risposta biss għar-raba', għas-seba' u għat-tmien domanda.

Fuq id-domandi preliminari

Fuq ir-raba' domanda

33 Permezz tar-raba' domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 20 tad-Direttiva dwar il-VAT għandux jiġi interpretat fis-sens li l-persuna taxxabbli li twettaq trasport intra-Komunitarju ta' merkanzija ta't l-arranġament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa, bl-intenzjoni li takkwista din il-merkanzija għall-finijiet tal-attività ekonomika tagħha ladarba tkun irrilaxxata f'irkulazzjoni libera fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, tikseb is-setgħa li tiddisponi mill-imsemmija merkanzija b'ala proprjetarju, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, filwaqt li, matul it-trasport tagħha, l-istess merkanzija qiegħessivament mibjugħa mill-qdid lil operaturi ekonomiċi oħra.

34 Hemm lok li jgħid, l-ewwel nett, li l-akkwist intra-Komunitarju ta' oġġett, fis-sens tal-Artikolu 20 tad-Direttiva dwar il-VAT, iseħħ meta d-dritt li wiegħed jiddisponi mill-oġġett b'ala proprjetarju jkun qiegħ trażmess lix-xerrej u li l-fornitur jistabbilixxi li dan l-oġġett ikun intbagħat jew qiegħ ttrasportat fi Stat Membru ieor u li, wara din l-ispedizzjoni jew dan it-trasport, ikun telaq fiqiegħ mit-territorju tal-Istat Membru ta' tluq (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos et, C-409/04, EU:C:2007:548, punti 27 u 42, kif ukoll tad-19 ta' Diċembru 2018, AREX CZ, C-414/17, EU:C:2018:1027, punt 61).

35 Il-qorti tar-rinviju tistaqsi lill-Qorti tal-Ġustizzja sabiex tiddetermina, f'dan il-każ, jekk l-ewwel waħda minn dawn il-kundizzjonijiet hijiex issodisfatta, jiġifieri jekk id-dritt li wiegħed jiddisponi mill-oġġett b'ala proprjetarju jkunx qiegħ trażmess lil persuna taxxabbli b'ala Herst, li, mingħajr ma tkun proprjetarja tiegħu f'dan l-istadju, tittrasporta merkanzija ta't l-arranġament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa mill-ewwel Stat Membru lejn it-tieni Stat Membru, bl-intenzjoni li takkwista din il-merkanzija ladarba tkun qiegħ irrilaxxata fiqiegħ f'irkulazzjoni libera f'dan l-aqar Stat Membru.

36 Fl-ewwel lok, għandu jittfakkar li t-trasferiment tas-setgħa li wiegħed jiddisponi mill-oġġett b'ala proprjetarju ma huwiex limitat, skont il-urisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, għat-trasferiment imwettaq fil-forom previsti mid-dritt nazzjonali applikabbli, iċ-ċa jinkludi kull tranżazzjoni ta' trasferiment ta' oġġett tanqas minn parti li tawtorizza lill-parti l-oġġra li tiddisponi minnu fil-fatt b'allikieku kienet il-proprjetarja ta' dan l-oġġett (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-3 ta' Ġunju 2010, De Fruytier, C-237/09, EU:C:2010:316, punt 24 u l-urisprudenza iċ-ċitata, kif ukoll tad-19 ta' Diċembru 2018, AREX CZ, C-414/17, EU:C:2018:1027, punt 75).

37 Fil-fatt, kif irrilevat, essenzjalment, l-Avukat Ġenerali fil-punt 36 tal-konklużjonijiet tagħha, it-trasferiment tad-dritt għall-proprjetà skont il-modalitajiet previsti mid-dritt nazzjonali ma jikkoincidu neċessarjament mat-trasferiment tas-setgħa li wiegħed jiddisponi minn oġġett b'ala proprjetarju.

38 Fit-tieni lok, għandu jittfakkar li t-trasferiment tas-setgħa li wiegħed jiddisponi minn oġġett tanqas minn b'ala proprjetarju ma jgħoddx li l-parti li lilha jiġi ttrasferit dan l-oġġett iġi ommu fiġikament u lanqas li dan l-oġġett ikun fiġikament ittrasportat lejha u/jew fiġikament irrevut minnha (digriet tal-15 ta' Lulju 2015, Itales, C-123/14, mhux ippubblikat, EU:C:2015:511, punt 36, u s-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2018, AREX CZ, C-414/17, EU:C:2018:1027, punt 75).

39 F'dan ir-rigward, operazzjoni ta' trasport ta' karburanti, jiġifieri għaliq ta' dawn il-prodotti mill-ewwel Stat Membru lejn it-tieni Stat Membru, ma tistax titqies b'ala deċiżiva sabiex jiġi ddeterminat jekk is-setgħa li wiegħed jiddisponi minn oġġett b'ala proprjetarju għetx ittrasferita, mingħajr ebda għirkustanza oġġra li tista' twassal għall-preżunzjoni li tali trasferiment se għad fid-data ta' dan it-trasport (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2018, AREX CZ, C-414/17, EU:C:2018:1027, punt 78).

40 Barra minn hekk, l-eżistenza ta' trasferiment tas-setgħa li wiegħed jiddisponi minn oġġett tanqas minn b'ala proprjetarju tfisser li l-parti li lilha tiġi ttrasferita din is-setgħa għandha l-possibbiltà li tiegħu deċiżjonijiet ta' natura li jaffettwaw is-sitwazzjoni legali tal-oġġett ikkonfermat, fosthom, b'mod partikolari, id-deċiżjoni li dan jinbiegħ.

41 L-istess japplika f'sitwazzjoni, b'al dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li fiha l-karburanti, kemm qabel kif ukoll matul it-trasport tagħhom, kienu ntraw u sussegwentement mibjugħa mill-għdid minn operaturi ekonomiċi differenti, li aħxew b'ala proprjetarji.

42 F'dan ir-rigward, għandu jiġi ppreżentat li, fid-dawl ta' għirkustanzi tal-kawża prinċipali, kif ippreżentati fit-talba għal deċiżjoni preliminari, ma huwiex eskluż li l-qorti tar-rinviju jkollha tikkonstata li, fil-kawża prinċipali, diversi trasferimenti suġġessivi tas-setgħa li wiegħed jiddisponi minn din il-merkanzija b'allikieku kienu proprjetarji tagħha kienu sew.

43 F'dawn iġ-ġirkustanzi, sabiex il-qorti tar-rinviju tingħata risposta utli għall-finijiet tas-soluzzjoni tal-kawża prinċipali, għandu jingħad ukoll li, skont il-urisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar l-interpretazzjoni tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, fir-rigward ta' tranżazzjonijiet li jiffurmaw katina ta' diversi kunsinni suġġessivi li taw lok biss għal trasport intra-Komunitarju wiegħed, it-trasport intra-Komunitarju jista' jiġi attribwit lil waħda biss minn dawn il-kunsinni, li tkun, għaldaqstant, l-unika eżentata skont din id-dispożizzjoni, u li, sabiex tiġi ddeterminata l-kunsinna li għaliha t-trasport intra-Komunitarju għandu jiġi attribwit, għandha ssir evalwazzjoni globali ta' għirkustanzi partikolari kollha tal-każ. Din il-urisprudenza tapplika wkoll għall-evalwazzjoni ta' tranżazzjonijiet li, b'al dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, jiffurmaw katina ta' tranżazzjonijiet ta' xiri u ta' bejgħ mill-għdid suġġessivi ta' prodotti suġġetti għad-dazji tas-sisa li taw lok biss għal trasport intra-Komunitarju wiegħed (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2018, AREX CZ, C-414/17, EU:C:2018:1027, punti 70 u 71).

44 Fir-rigward ta' din l-evalwazzjoni globali, hemm lok, b'mod partikolari, li ji?i ddeterminat il-mument li fih se?? it-trasferiment, g?all-benefi??ju tax-xerrej finali, tas-setg?a li wie?ed jiddisponi mill-merkanzija inkwistjoni b?ala proprjetarju. Fil-fatt, f'dan il-ka?, fl-ipote?i fejn dan it-trasferiment ikun se?? qabel ma t-trasport intra-Komunitarju jse??, dan it-trasferiment g?andu jitqies b?ala ?irkustanza li tista' twassal sabiex l-akkwist hekk imwettaq ji?i kklassifikat b?ala akkwist intra-Komunitarju (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' Di?embru 2018, AREX CZ, C?414/17, EU:C:2018:1027, punti 70 u 72).

45 Madankollu, jekk il-qorti tar-rinviju tikkunsidra li diversi trasferimenti tad-dritt li wie?ed jiddisponi mill-karburanti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali se??ew matul it-trasport tag?hom, favur operaturi intermedjarji differenti tal-katina ta' tran?azzjonijiet ta' xiri u ta' bejg? mill-?did, l-applikazzjoni tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja mfakkra fil-punt pre?edenti ma tippermettilhiex li tistabilixxi dak mill-akkwisti fil-katina li lilu g?andu ji?i attribwit it-trasport uniku tal-karburanti.

46 Fil-fatt, din il-?urisprudenza hija bba?ata fuq kriterju temporali li permezz tieg?u g?andu ji?i evalwat jekk trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi minn o??ett b?ala proprjetarju sarx qabel it-trasport tieg?u, sabiex ji?i ddeterminat dak mill-akkwisti fil-katina inkwistjoni li lilu dan it-trasport intra-Komunitarju uniku g?andu ji?i attribwit u li, g?aldaqstant, g?andu wa?du ji?i kklassifikat b?ala akkwist intra-Komunitarju. F'dan il-ka?, l-applikazzjoni ta' dan il-kriterju temporali tista' tippermetti lill-qorti tar-rinviju tiddetermina jekk hemmx lok li t-trasport ta' karburanti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andux ji?i attribwit g?all-akkwist imwettaq mill-ewwel operatur ekonomiku fil-katina ta' tran?azzjonijiet ta' xiri u ta' bejg? mill-?did qabel ma jse?? l-uniku trasport intra-Komunitarju ta' dawn il-karburanti. Min-na?a l-o?ra, l-imsemmi kriterju ma japplikax jekk, fil-kaw?a prin?ipali, trasferimenti su??essivi ta' din is-setg?a se??ew matul l-imsemmi trasport.

47 F'dawn i?-?irkustanzi, sabiex ji?i ddeterminat liema mill-akkwisti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali li lilu l-uniku trasport intra-Komunitarju g?andu ji?i attribwit u li, g?aldaqstant, g?andu biss ji?i kklassifikat b?ala akkwist intra-Komunitarju, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja mfakkra fil-punt 43 ta' din is-sentenza, hija l-qorti tar-rinviju li g?andha twettaq evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi partikolari kollha tal-kaw?a prin?ipali.

48 Hekk kif issostni r-Repubblika ?eka fl-osservazzjonijiet bil-miktub tag?ha, il-qorti tar-rinviju tista', fil-kuntest tal-evalwazzjoni globali tag?ha, tie?u inkunsiderazzjoni ?-?irkustanza li Herst bdiet it-trasport intra-Komunitarju inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali sabiex twettaq l-attività ekonomika tag?ha stess, ji?ifieri takkwista l-karburanti ladarba dawn ji?u rrilaxxati fi?-?irkulazzjoni libera fir-Repubblika ?eka sabiex sussegwentement tbig?hom mill-?did lill-klijenti tag?ha stess, billi tibbenefika minn mar?ni kummer?jali kkostitwit mid-differenza bejn il-prezz ta' xiri u l-prezz ta' bejg? ta' dawn il-karburanti.

49 Fil-fatt, hekk kif jirri?ulta mid-de?i?joni tar-rinviju, Herst stess bdiet it-trasport tal-karburanti, billi ?allset fattura ta' ?las akkont lill-ewwel operatur ekonomiku fil-katina ta' tran?azzjonijiet ta' xiri u ta' bejg? mill-?did sa?ansitra qabel ma wettqet it-tag?bija ta' dawn il-karburanti f'postijiet li jinsabu fl-Istati Membri ta' tluq, ?gurat it-trasport tag?hom bil-vetturi tag?ha stess u ma ffatturatx il-prezz tat-trasport tag?hom.

50 Min-na?a l-o?ra, fil-kuntest ta' din l-evalwazzjoni globali, i?-?irkustanza li t-trasport tal-karburanti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali twettaq ta?t l-arran?ament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa ma tistax tikkostitwixxi element de?i?iv sabiex ji?i stabbilit dak mill-akkwisti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali li lilu g?andu ji?i attribwit l-imsemmi trasport (ara, b'analoga, is-sentenza tad-19 ta' Di?embru 2018, AREX CZ, C?414/17, EU:C:2018:1027, punt 73).

51 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti kollha, hemm lok li r-raba' domanda ti?i risposta li:

– L-Artikolu 20 tad-Direttiva dwar il-VAT g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-persuna taxxabbli li twettaq trasport intra-Komunitarju uniku ta' merkanzija ta?t l-arran?ament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa, bl-intenzjoni li takkwista din il-merkanzija g?all-finijiet tal-attività ekonomika tag?ha ladarba din ti?i rrilaxxata g?al ?irkulazzjoni libera fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, tikseb is-setg?a li tiddisponi mill-imsemmija merkanzija b?ala proprjetarju, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, bil-kundizzjoni li jkollha l-possibbiltà li tie?u de?i?jonijiet ta' natura li jaffettwaw is-sitwazzjoni legali tal-istess merkanzija, fosthom, b'mod partikolari, id-de?i?joni li tbig?ha;

– i?-?irkustanza li din il-persuna taxxabbli kellha qabelxejn l-intenzjoni li takkwista din il-merkanzija, g?all-finijiet tal-attività ekonomika tag?ha ladarba din ti?i rrilaxxata g?al ?irkulazzjoni libera fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, tikkostitwixxi ?irkustanza li g?andha tittie?ed inkunsiderazzjoni mill-qorti nazzjonali fil-kuntest tal-evalwazzjoni globali tag?ha ta?-?irkustanzi partikolari kollha tal-ka? ine?ami li tressaq quddiemha sabiex ji?i stabbilit dak mill-akkwisti su??essivi li lillu g?andu ji?i attribwit l-imsemmi trasport intra-Komunitarju.

Fuq is-seba' domanda

52 Permezz tas-seba' domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, dwar jekk id-dritt tal-Unjoni jipprekludix li qorti nazzjonali, ikkonfrontata b'dispo?izzjoni tad-dritt fiskali nazzjonali, li tkun ittrasponiet dispo?izzjoni tad-Direttiva dwar il-VAT, li tag?ti lok g?al diversi interpretazzjonijiet, tadotta l-interpretazzjoni l-iktar favorevoli g?all-persuna taxxabbli, billi tibba?a ru?ha fuq il-prin?ipju kostituzzjonali nazzjonali *in dubio mitius*, sa?ansitra wara li l-Qorti tal-?ustizzja kienet idde?idiet li tali interpretazzjoni hija inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni.

53 F'dan il-ka?, il-qorti tar-rinviju tirrileva, essenzjalment, li d-dritt ?ek huwa ambigwu fir-rigward tal-effett tal-le?i?lazzjoni dwar it-trattament tal-merkanzija su??etta g?ad-dazji tas-sisa fuq id-determinazzjoni tal-mument tat-trasferiment tad-dritt li wie?ed jiddisponi minn tali merkanzija b?ala proprjetarju. Fil-fatt, skont dik il-qorti, il-le?i?lazzjoni ?eka li ttrasponiet id-Direttiva dwar il-VAT fl-ordinament ?uridiku nazzjonali t?alli b'mod le?ittimu lill-persuni taxxabbli jippre?upponu li ?-?irkustanza li l-merkanzija ti?i ttrasportata lejn Stat Membru ie?or ta?t l-arran?ament ta' sospensjoni tad-dazji taffettwa l-kundizzjonijiet li jirregolaw it-trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi minnha b?ala proprjetarju.

54 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i rrilevat li, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, l-interpretazzjoni li din tal-a??ar tag?ti ta' dispo?izzjoni legali tal-Unjoni, fl-e?er?izzju tal-kompetenza mog?tija lilha mill-Artikolu 267 TFUE, tikkjarifika u tippre?i?a t-tifsira u l-portata ta' din id-dispo?izzjoni hekk kif g?andha jew kellha tinftiehem u ti?i applikata sa mid-data tad-d?ul fis-se?? tag?ha. Minn dan jirri?ulta li d-dispo?izzjoni hekk interpretata tista' u g?andha ti?i applikata mill-qorti sa?ansitra g?al relazzjonijiet legali mnissla u kkostitwiti qabel is-sentenza li tidde?iedi fuq it-talba g?al interpretazzjoni jekk, barra minn hekk, ji?u ssodisfatti l-kundizzjonijiet li jippermettu li titressaq kaw?a dwar l-applikazzjoni tal-imsemmija dispo?izzjoni quddiem il-qorti kompetenti (sentenzi tad-19 ta' Ottubru 1995, Richardson, C?137/94, EU:C:1995:342, punt 31, u tat-13 ta' Di?embru 2018, Hein, C?385/17, EU:C:2018:1018, punt 56).

55 Fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk id-dritt tal-Unjoni jipprekludix l-applikazzjoni ta' prin?ipju kostituzzjonali tad-dritt nazzjonali, li jipprovdi li, meta, fil-kuntest ta' tilwima bejn l-amministrazzjoni u individwu, je?isti dubju dwar l-interpretazzjoni ta' dispo?izzjoni tad-dritt fiskali nazzjonali, li tkun ittrasponiet dispo?izzjoni tad-dritt tal-Unjoni, din l-amministrazzjoni g?andha tadotta l-interpretazzjoni l-iktar favorevoli g?all-persuna taxxabbli, hemm lok li ji?i rrilevat li l-applikazzjoni ta' dan il-prin?ipju, kif prevista mill-qorti tar-rinviju, twassal, fir-realtà, sabiex tillimita l-effetti *ratione temporis*

tal-interpretazzjoni adottata mill-Qorti tal-?ustizzja tad-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li t-traspo?izzjoni tag?hom ?iet ?gurata minn dawn id-dispo?izzjonijiet tad-dritt nazzjonali, peress li, min?abba dan il-fatt, din l-interpretazzjoni ma tapplikax fil-kaw?a prin?ipali (ara, b'analo?ija, is-sentenzi tad-19 ta' April 2016, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, punt 39, u tat-13 ta' Di?embru 2018, Hein, C?385/17, EU:C:2018:1018, punt 61).

56 F'dan ir-rigward, g?andu jtfakkar li huwa biss f'ka?ijiet e??ezzjonali li l-Qorti tal-?ustizzja tista', b'applikazzjoni ta' prin?ipju ?enerali ta' ?ertezza legali inerenti fl-ordinament ?uridiku tal-Unjoni, tillimita l-possibilità g?al kull persuna kkon?ernata li tinvoka dispo?izzjoni li hija tkun interpretat bil-g?an li tikkontesta relazzjonijiet legali stabbiliti f'*bona fide*. Sabiex tali limitazzjoni tkun tista' ti?i de?i?a, huwa ne?essarju li ji?u ssodisfatti ?ew? kriterji essenzjali, ji?ifieri l-*bona fide* tal-persuni kkon?ernati u r-riskju ta' diffikultajiet serji (sentenza tat-13 ta' Di?embru 2018, Hein, C?385/17, EU:C:2018:1018, punt 57 u l-?urisprudenza ??itata).

57 Il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet li limitazzjoni *ratione temporis* tal-effetti ta' tali interpretazzjoni tista' ti?i ammessa biss fl-istess sentenza li tidde?iedi dwar l-interpretazzjoni mitluba. Dan il-prin?ipju jggarantixxi l-ugwaljanza fit-trattament tal-Istati Membri u ta' partijiet fil-kaw?a o?rajn quddiem id-dritt tal-Unjoni u bl-istess mod jissodisfa r-rekwi?iti li jirri?ultaw mill-prin?ipju ta' ?ertezza legali (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-6 ta' Marzu 2007, Meilicke et, C?292/04, EU:C:2007:132, punt 37, kif ukoll tat-23 ta' Ottubru 2012, Nelson et, C?581/10 u C?629/10, EU:C:2012:657, punt 91).

58 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i rrilevat li l-Qorti tal-?ustizzja di?à kkonstatat, fil-punt 76 tas-sentenza tad-19 ta' Di?embru 2018, AREX CZ (C?414/17, EU:C:2018:1027), li d-Direttiva 2008/118, li tipprevedi b'mod partikolari rekwi?iti li japplikaw g?at-trasport tal-merkanzija ta?t arran?ament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa, bl-ebda mod ma taffettwa l-kundizzjonijiet li jirregolaw it-trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi minnha b?ala proprjetarju, previsti mid-Direttiva dwar il-VAT. Issa, f'din l-a??ar sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja ma llimitatx *ratione temporis* l-effetti tal-interpretazzjoni tag?ha tad-Direttiva dwar il-VAT.

59 Minn dan isegwi li, f'dan il-ka?, meta tapplika d-dritt nazzjonali, il-qorti tar-rinviju hija obbligata tie?u inkunsiderazzjoni r-regoli kollha ta' dan id-dritt u li tapplika metodi ta' interpretazzjoni rrikonnoxxuti minnu sabiex tinterpretah, sa fejn huwa possibbli, fid-dawl tat-test kif ukoll tal-iskop tad-Direttiva dwar il-VAT, kif interpretata mill-Qorti tal-?ustizzja, sabiex jintla?aq ir-ri?ultat stabbilit minnha u b'hekk tikkonforma ru?ha mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 288 TFUE (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' April 2016, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata).

60 Minn dak li ntqal iktar 'il fuq jirri?ulta li s-seba' domanda g?andha ti?i risposta li d-dritt tal-Unjoni jipprekludi li qorti nazzjonali, ikkonfrontata b'dispo?izzjoni tad-dritt fiskali nazzjonali, li tkun ittrasponiet dispo?izzjoni tad-Direttiva dwar il-VAT, li tag?ti lok g?al diversi interpretazzjonijiet, tadotta l-interpretazzjoni l-iktar favorevoli g?all-persuna taxxabbli, billi tibba?a ru?ha fuq il-prin?ipju kostituzzjonali nazzjonali *in dubio mitius*, sa?ansitra wara li l-Qorti tal-?ustizzja tkun idde?idiet li tali interpretazzjoni hija inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni.

Fuq it-tmien domanda

61 Fid-dawl tar-risposta mog?tija g?as-seba' domanda, ma hemmx lok li ting?ata risposta g?at-tmien domanda.

Fuq l-ispejje?

62 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta'

kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuta g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Ir-Raba' Awla) taqta' u tidde?iedi:

1) L-Artikolu 20 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-persuna taxxabbli li twettaq trasport intra-Komunitarju uniku ta' merkanzija ta't l-arran?ament ta' sospensjoni tad-dazji tas-sisa, bl-intenzjoni li takkwista din il-merkanzija g?all-finijiet tal-attività ekonomika tag?ha ladarba din ti?i rrilaxxata g?al ?irkulazzjoni libera fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, tikseb is-setg?a li tiddisponi mill-imsemmija merkanzija b?ala proprjetarju, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, bil-kundizzjoni li jkollha l-possibbiltà li tie?u de?i?jonijiet ta' natura li jaffettwaw is-sitwazzjoni legali tal-istess merkanzija, fosthom, b'mod partikolari, id-de?i?joni li tbig?ha;

I?-?irkustanza li din il-persuna taxxabbli kellha qabelxejn l-intenzjoni li takkwista din il-merkanzija, g?all-finijiet tal-attività ekonomika tag?ha ladarba din ti?i rrilaxxata g?al ?irkulazzjoni libera fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, tikkostitwixxi ?irkustanza li g?andha tittie?ed inkunsiderazzjoni mill-qorti nazzjonali fil-kuntest tal-evalwazzjoni globali tag?ha ta?-?irkustanzi partikolari kollha tal-ka? ine?ami li tressaq quddiemha sabiex ji?i stabbilit dak mill-akkwisti su??essivi li lilu g?andu ji?i attribwit l-imsemmi trasport intra-Komunitarju.

2) Id-dritt tal-Unjoni jipprekludi li qorti nazzjonali, ikkonfrontata b'dispo?izzjoni tad-dritt fiskali nazzjonali, li tkun ittrasponiet dispo?izzjoni tad-Direttiva 2006/112, li tag?ti lok g?al diversi interpretazzjonijiet, tadotta l-interpretazzjoni l-iktar favorevoli g?all-persuna taxxabbli, billi tibba?a ru?ha fuq il-prin?ipju kostituzzjonali nazzjonali *in dubio mitius*, sa?ansitra wara li l-Qorti tal-?ustizzja tkun idde?idiet li tali interpretazzjoni hija inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: i?-?ek.